

WELDINGER

Bedienungsanleitung Druckluft-Geradschleifer *mit 10-teiligem Schleiftstiftset*



Lieferumfang

Druckluft-Geradschleifer

10x Schleiftifte Kegel, Rundkegel, Zylinder, Kugel aus Normal- und Spezialkorund

2x Montagschlüssel

2x Stiftadapter 3,18 mm und 6 mm

¼“ Schnellkupplung mit Teflonabdichtung

Kunststoffkoffer

Einführung

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät der DINGER Germany GmbH entschieden haben und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Der kompakt aufgebaute Druckluft-Geradschleifer eignet sich hervorragend zur Nachbearbeitung und von Metallwerkstücken nach Trennarbeiten oder nach dem Schweißen. Aufgrund der fehlenden Drehmomentkupplung darf er nicht zum Lösen oder zum Anziehen von Schrauben gebraucht werden. Bitte verwenden Sie für Schraubarbeiten einen Druckluft-Schlagschrauber.

Lesen Sie vor Arbeitsaufnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise aufmerksam durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Eine unaufmerksame Bedienung des Druckluft-Geradschleifers kann zu schweren Verletzungen führen!

Bewahren Sie die nachfolgenden Anweisungen für spätere Referenz gut auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch von Druckluftwerkzeugen sind zum Schutz vor Verletzungsgefahr folgende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

Halten Sie Ihren Arbeitsplatz stets sauber und aufgeräumt. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung. Bei unordentlichen und schlecht beleuchteten Arbeitsplätzen besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.

Tragen Sie beim Schleifen Schutzbrille, Gehörschutz und Arbeitshandschuhe.

Wechseln Sie Schleifstifte nur bei drucklos gemachtem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Aufsätze sicher in der Spannzange sitzen. Beim Betrieb werden die Aufsätze heiß. Lassen Sie diese vor dem Wechseln abkühlen. Verbrennungsgefahr!

Halten Sie das Gerät beim Betrieb mit beiden Händen fest. Üben Sie keinen unnötigen Druck auf das Gerät aus, weil das seine Lebensdauer verkürzt.

Untersuchen Sie Aufnahme regelmäßig auf Verschleißerscheinungen. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls bei erkennbaren Schäden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst.

Warten Sie ab, bis das Werkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

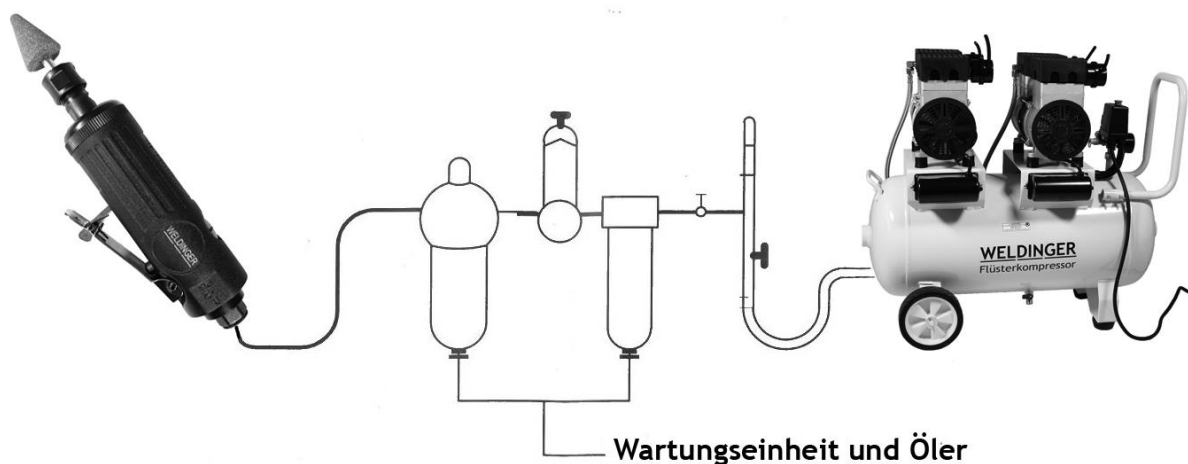
Halten Sie andere Personen, insbesondere Kinder, während des Betriebs vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder niemals das Gerät oder den Druckluftschlauch berühren. Wenn Sie von der Arbeit abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Spezielle Sicherheitshinweise für druckluftbetriebene Werkzeuge

Die unsachgemäße Verwendung von Druckluftwerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen. Bitte beachten Sie die folgenden Regeln:

- Wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, schließen Sie immer die Druckluftversorgung, machen den Schlauch drucklos und entfernen das Werkzeug vom Druckschlauch. Dies gilt insbesondere dann, wenn Sie Wartungsarbeiten am Werkzeug durchführen.
- Richten Sie den Druckluftstrom niemals auf sich selbst oder auf dritte Personen.

- Falsch montierte oder beschädigte Druckleitungen können umherschlagen und schwerwiegende Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie daher den festen Sitz der Kupplungen und die Unversehrtheit der Druckleitung vor jeder Anwendung.
- Herumliegende Druckleitungen sind Stolperfallen. Vermeiden Sie unnötig lange Leitungen, verwenden Sie zum sicheren Ab- und Aufrollen einen automatischen Druckschlauchaufroller oder ein anderes Ordnungssystem.
- Tragen Sie ein Druckluftwerkzeug niemals am Schlauch. Ziehen Sie den drucklos gemachten Schlauch immer an der Kupplung ab.
- Überschreiten Sie niemals den auf dem Werkzeug angegebenen, maximalen Betriebsdruck. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsdruck immer zwischen 6 und 8 bar liegt. Ein geringerer Druck sorgt für schlechte Arbeitsergebnisse, ein höherer Druck verkürzt die Lebensdauer des Geräts erheblich.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr an das Gerät geschlossen ist, wenn Sie den Kompressor einschalten.
- Machen Sie das Gerät drucklos, bevor Sie einen Werkzeugwechsel vornehmen.
- Dieses Gerät benötigt Feinöl (z.B. Nähmaschinenöl) für den optimalen Betrieb. Normales oder recyceltes Öl zerstört die Gerätekomponenten!
- Installieren Sie das Gerät wie in der Abbildung gezeigt, um eine normale Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.
- Wenn Sie keinen fest installierten Nebelöler haben, ölen Sie das Gerät vor und nach Gebrauch über die am Griff befindliche Öffnung (OIL DAILY).
- Kontrollieren Sie das Gerät mindestens einmal wöchentlich auf Schmutzwasserrückstände und Verunreinigungen.
- Zubehörteile für nicht-pneumatische Geräte dürfen nicht mit Druckluftwerkzeugen verwendet werden.
- Ölen Sie großzügig mit Feinöl nach, falls das Gerät nicht oder nicht einwandfrei läuft. Reinigen Sie das Gerät von Schmutz und Schmutzwasser und starten Sie es erneut. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 Mal. Wenn das Gerät immer noch nicht arbeitet, wenden Sie sich an Ihren Kundenservice.



Inbetriebnahme

Montieren Sie die Schnellkupplung mit dem kleineren Montageschlüssel oder einem Schraubenschlüssel SW 14 am Gerät. Das Schraubgewinde ist werkseitig bereits mit Teflonband umwickelt, eine weitere Abdichtung ist nicht notwendig. Entfernen Sie vor der Montage den Gewindeschutzstopfen aus dem Druckluftanschluss.

Verbinden Sie die Schnellkupplung mit einem Druckluftschlauch und diesen mit einem Kompressor. Führen Sie eine Dichtigkeitsprüfung der Druckleitungen durch, indem Sie vorsichtig Druck geben und die Anschlüsse z.B. mit einer Seifenlösung besprühen.

Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Komponenten für den angegebenen Betriebsdruck geeignet sind.

Machen Sie das Werkzeug drucklos, bevor sie Schleifstifte installieren.

Montage von Einsatzwerkzeugen

Das Set bietet Schleifstifte mit 3, 18 und 6 mm Aufnahmedurchmesser. Wählen Sie einen entsprechenden Adapter aus und setzen Sie diesen in die Spannzange ein. Stecken Sie dann einen Stift in den Adapter und ziehen Sie ihn mit beiden Montageschlüsseln fest. Achten Sie auf einen festen, zentrierten Sitz, da das Werkzeug sonst beim Betrieb herausgeschleudert werden kann. Lassen Sie das Gerät niemals laufen, während Sie Anbauteile wechseln!

Verwenden Sie niemals Anbauteile, deren maximale Drehzahl unter der Leerlaufdrehzahl des Geräts liegt. Wir empfehlen als Zubehör original WELDINGER Schleifstifte.

Anschluss an die Druckluftversorgung

Dieser Geradschleifer ist zum Anschluss an einen Druckluftkompressor vorgesehen, der über einen Druckregler, einen Wasserabscheider und einen Nebelöler verfügt und damit saubere, trockene Druckluft zur Verfügung stellt. Sorgen Sie dafür, dass die im Wasserabscheider aufgefangene Feuchtigkeit täglich aus dem Druckluftsystem abgelassen wird.

Einstellen der Geräteleistung

Sie erreichen die Maximalleistung des Geradschleifers, indem Sie den Luftdruck über den Schalthebel gemäß der technischen Angaben verringern bzw. erhöhen.

Einschalten des Geräts

Schieben Sie den Sicherheitshebel nach hinten und drücken Sie den Auslösehebel, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie ab, bis das Gerät seine maximale Drehzahl erreicht hat, bevor Sie einen Schleifstift auf das Werkstück aufsetzen. Entfernen Sie den Schleifstift vom Werkstück, bevor Sie das Gerät ausschalten. Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Luftzufuhr unterbrochen.

Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit im Leerlauf arbeiten, Sie verringern damit seine Lebensdauer.

Während des Betriebs entweicht Abluft aus dem Gerät. Diese Öffnung befindet sich direkt neben dem Schnellkupplungsanschluss.

Nach dem Betrieb kann auch nach dem Abstellen der Druckluftzufuhr ein Restdruck im Druckschlauch und im Gerät vorhanden sein. Lassen Sie auch diesen Druck ab, bevor Sie das Gerät vom Druckschlauch trennen.

Instandhaltung

Trennen Sie das Gerät immer von der Druckluftzufuhr, bevor Sie Wartungsmaßnahmen ergreifen!

Halten Sie das Gerät sauber. Schmutz und Staub beeinträchtigen die Geräteleistung und verkürzen seine Lebensdauer. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch.

Die Mechanik von Druckluftwerkzeugen ist störanfällig. Verschmutzte oder feuchte Luft sorgt für eine Fehlfunktion und für Korrosion. Ölen Sie das Gerät daher täglich mit Druckluft-Spezialöl, indem Sie etwa 5-10 ml direkt in die Druckluftöffnung geben: lassen Sie das Gerät danach mit geringer Drehzahl laufen, so dass alle Komponenten gleichmäßig geschmiert werden.

Eine nachlässig oder falsche Wartung führt ebenso wie unsachgemäßer Gebrauch zum Erlöschen des Garantieanspruchs.

Bewahren Sie Ihr Druckluftwerkzeug an einem trockenen, sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Häufige Fehler und deren Beseitigung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Gerät läuft zu langsam	Falscher Luftdruck	Korrekten Luftdruck einstellen
	Schmutz im Mechanismus	Öl gemäß Anleitung einfüllen
	Luftstau	Kurze Luftstöße auslösen, um den Stau zu beseitigen
	Luftaustritt	Alle Verschraubungen und Schlauch auf Dichtigkeit prüfen, Verbindungen mit Teflonband abdichten, ggf. defekte Teile ersetzen
	Blockierter Siebfilter	Schnellkupplung entfernen, Siebfilter reinigen, Kupplung mit Teflonband abdichten und wieder einschrauben
Gerät festgelaufen	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Maßnahmen zu „Gerät läuft zu langsam“ durchführen
		Gerät vorsichtig mit einem kleinen Gummihammer abklopfen, um Rost zu lösen
		Gerät von Druckluftquelle trennen und Mechanismus manuell drehen, dann ölen
Gerät hält nach Loslassen des Auslösers nicht an	O-Ring der Drosselklappe/Ventilsitz beschädigt	Gerät außer Betrieb nehmen, Kundendienst kontaktieren

Läßt sich der Defekt mit diesen Maßnahmen nicht beheben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von HausundWerkstatt24.

Entsorgung

Druckluftgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, da sie Spuren von Maschinenöl enthalten. Führen Sie das Gerät über eine kommunale Sammelstelle der

Wiederverwertung zu. Informieren Sie sich bezüglich der Öffnungszeiten bei der zuständigen Verwaltungsbehörde.

Technische Daten

Maximaler Betriebsdruck	6,3 bar (90 Psi)
Luftverbrauch	113 l/min
Leerlaufdrehzahl	22.000 U/min
Druckluftanschluss	1/4" Schnellkupplung
Minimaler Schlauchdurchmesser	9,5 mm
Durchmesser Schleifstiftadapter	3,18 und 6 mm
Schalldruckpegel	LPA 84 dB(A)
Schalleistungspegel	LWA 95 dB(A)
Unsicherheit	K= 3 dB
Gewicht	530 g
Abmessungen (BxTxH)	40x170x60 mm



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, daß dieses Produkt: **Druckluft-Geradschleifer**

mit folgenden Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Die Fertigung erfolgte unter Beachtung der folgenden Normen:

EN 792-9:2001+A1:2008

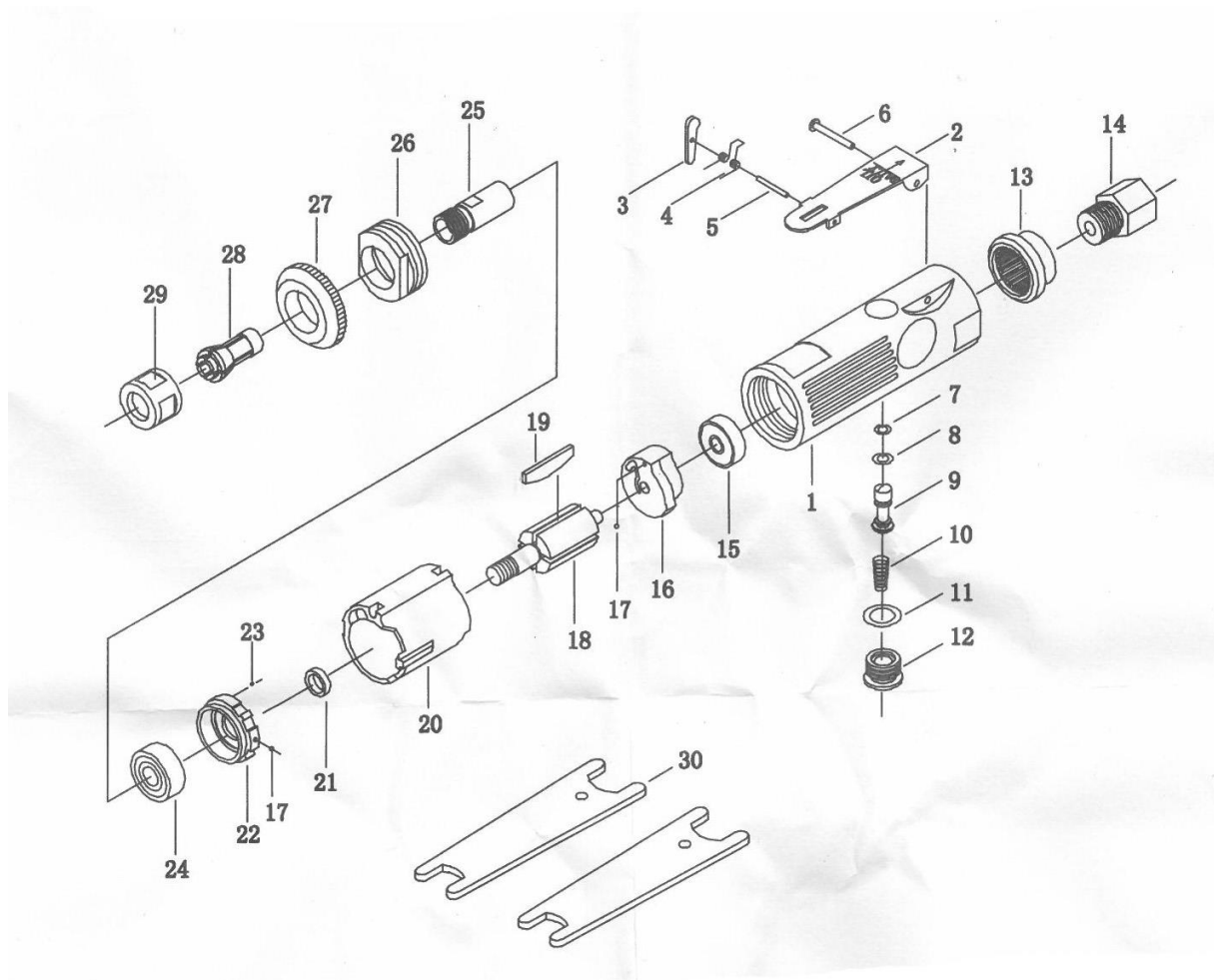
Im Fall von unbefugten Veränderungen, unsachgemäßen Reparaturen oder Umbauten verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Oranienburg, den 12.10.2020


Bert Schanner Geschäftsführer

Hersteller: DINGER Germany GmbH • Am Bahndamm 15 • D-16515 Oranienburg •
www.dinger-germany.com.

Explosionszeichnung/Beschreibung Bauteile



Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Gehäuse	16	Rückplatte
2	Auslösehebel	17	Stahlkugel
3	Sicherheitshebel	18	Rotor
4	Rückholfeder	19	Rotorblatt
5	Achse für Sicherheitshebel	20	Zylinder
6	Achse für Auslöser	21	Unterlegscheibe
7	O-Ring	22	Frontplatte
8	O-Ring	23	Stahlkugel
9	Ventil	24	Feder
10	Feder	25	Spindel
11	O-Ring	26	Halterung
12	Ventilschraube	27	Gehäusedeckel
13	Siebringträger mit Einsatz	28	Stiftadapter
14	Druckluftanschluss	29	Adaptermutter
15	Kugellagerring	30	Montageschlüssel

Geeignete WELDINGER Flüsterkompressoren und Zubehör

<i>Modell</i>	<i>Motorleistung</i>	<i>Luftabgabe l/min an 4 bar</i>	<i>Tankvolumen l</i>	<i>Artikelnummer</i>
FK 90 plus	980 W	120	25	3452
FK 120 pro	980 W	110	24	3753
FK 150 up	1100 W	150	35	3755
FK 170 pro	1600 W	170	45	3453
FK 180 plus	1960 W	240	50	3447
FK 200 pro mobile	1500 W	200	20	3673
FK 240 pro	1960 W	220	50	4385
FK 320 pro up	2200 W	320	90	3674
FK 340 pro	3200 W	340	70	3451
FK 360 pro	3000 W	360	90	8365
FK 510 pro	4800 W	510	150	51000
FK 680 pro	6400 W	680	200	68000

<i>Artikel</i>	<i>Eigenschaften</i>	<i>Artikelnummer</i>
Druckluftschlauch 5 m	Gummi-PVC, Messingkupplungen ¼"	3882
Druckluftschlauch 10 m		3883
Druckluftschlauch 15 m		3884
Druckluftschlauch 20 m		3887
DSA-10 automatischer Schlauchaufroller	10 m, Druckschlauch Gummi-PVC 6x12 mm	3890
DSA-15 automatischer Schlauchaufroller	15 m, Druckschlauch Gummi-PVC 6x12 mm	3891
DSA-18 automatischer Schlauchaufroller	18 m, Druckschlauch Gummi-PVC 6x12 mm	3892
Schlauchhaspel manuell	30 m, Druckschlauch Gummi-PVC 6x12 mm, mit Handkurbel	3893
Druckregler mit Wartungseinheit ¼"	mit Wasserabscheider , Messingkupplungen ¼"	2531
Druckluft Mini- Nebelöler	mit Anschlüssen ¼"	3446
Druckluft- Schlagschrauber	16-teilig, Schlagkraft 312 Nm	2585
Druckluft- Exzeterschleifer	mit 150 mm Klettschleifteller	2582
Druckluft-Klammergerät	2- in-1 Gerät zum Tackern und Nageln	3448